

Términos y condiciones del contrato de alquiler/hospedaje

Queridos huéspedes,

A continuación, se presentan los términos y condiciones del contrato de alquiler/hospedaje con Ostseecamping Fam. Heide, Helga & K.P. Heide GbR, Strandweg 31, 24369 Klein Waabs (en adelante denominado "el arrendador").

I. Celebración del contrato de hospedaje

- I.1. Al realizar una reserva, ya sea en persona, por escrito, por teléfono, fax o correo electrónico, el huésped realiza una oferta vinculante al arrendador para celebrar un contrato de hospedaje.
- I.2. El contrato de hospedaje entre el huésped y el arrendador se formaliza al confirmar la reserva.
- I.3. La reserva es realizada por el huésped, quien también responde por todas las personas incluidas en la reserva. El huésped se hace responsable de sus obligaciones contractuales como si fueran propias. No se permite el alojamiento de menores no acompañados, grupos menores de 25 años ni grupos de más de seis personas por parcela.
- I.4. El contrato será vinculante para el arrendador únicamente cuando se confirme por escrito o electrónicamente. Las informaciones verbales, acuerdos adicionales y otras garantías no serán vinculantes a menos que se confirmen por escrito.

II. Reservas

- II.1. Las reservas no vinculantes, que permiten al huésped cancelarlas sin costo alguno, solo son posibles con un acuerdo explícito con el arrendador. Si no existe dicho acuerdo, una reserva conforme a los puntos I.1 y I.2 dará lugar a un contrato jurídicamente vinculante.
- II.2. Si se acuerda una reserva no vinculante, el huésped debe informar al arrendador antes de la fecha acordada si desea que la reserva se considere vinculante. En caso contrario, la reserva caducará sin necesidad de notificación adicional por parte del arrendador.
- II.3. Las modificaciones del contrato, acuerdos adicionales, añadidos y todas las declaraciones legalmente relevantes deben realizarse por escrito.
- II.4. Por razones de seguro, se deben indicar todos los acompañantes con nombre y fecha de nacimiento al realizar la reserva.
- II.5. El huésped no tiene derecho a un número específico de casa móvil, sino únicamente a un tipo de alojamiento.

III. Precios y servicios

- III.1. La lista de precios vigente forma parte del contrato de alquiler/hospedaje.
- III.2. Los precios indicados en la reserva (II) o en el contrato de hospedaje (I) son precios finales e incluyen todos los costos adicionales obligatorios, salvo indicación contraria. Los precios se aplican por unidad de alojamiento.
- III.3. Los servicios prestados por el arrendador se determinan exclusivamente por el contenido de la confirmación de la reserva y la lista de precios vigente. Si el IVA legal cambia, el precio del alquiler se ajustará en consecuencia.
- III.4. El importe del alquiler y los servicios adicionales se especifican en nuestra lista de precios y se confirman por escrito. Estos son vinculantes y no se reducen en caso de cambios en la duración de la estancia. No se acumulan descuentos; solo se aplica el más alto.

IV. Pago

- IV.1. El arrendador puede requerir un anticipo según lo indicado en la confirmación de la reserva.
- IV.2. **Parcelas de camping:** Un anticipo de 100 € se debe abonar inmediatamente después de recibir la confirmación. El resto del importe se debe pagar seis semanas antes del inicio del alquiler. Para

reservas online, el importe total se debe pagar de inmediato.

IV.3. Unidades de alquiler/casas móviles: Un anticipo del 30 % se debe abonar inmediatamente después de recibir la confirmación. El resto del importe se debe pagar seis semanas antes del inicio del alquiler. Para reservas online, el importe total se debe pagar de inmediato.

IV.4. Todas las fechas de pago se indican en la confirmación. Por favor, respete estos plazos para evitar comprometer su reserva. Si se exceden los plazos de pago en más de siete días, el arrendador tiene derecho a cancelar el contrato sin previo aviso. Los costos indicados en III.4 serán aplicables al huésped.

V. Depósito

El arrendador requiere un depósito de 200 € para cubrir posibles daños al alojamiento o una limpieza insuficiente.

Las llaves solo se entregarán una vez que se haya recibido la autorización de cargo directo para el depósito.

En caso de daños, el importe correspondiente, junto con una tarifa administrativa de 30 €, se descontará automáticamente de la cuenta del huésped. Si el importe de los daños supera los 200 €, se facturará la diferencia al huésped. Si no se detectan daños, la autorización de cargo directo se destruirá dentro de las tres semanas posteriores a la salida.

VI. Llegada y salida

Parcelas de camping: La llegada es posible a partir de las 15:00 h. La salida debe realizarse antes de las 12:00 h.

Unidades de alquiler/casas móviles: La llegada es posible a partir de las 16:30 h. Al salir, el alojamiento debe entregarse limpio y ordenado (el suelo aspirado, los utensilios de cocina lavados, el frigorífico vacío, los residuos eliminados).

Si el alojamiento no se limpia al salir, se aplicará una tarifa de limpieza según la lista de precios vigente, más una tarifa administrativa de 30 €. Las llaves deben entregarse antes de las 09:30 h del día de salida. Salir después de las 09:30 h implicará un cargo de 50 € por cada hora adicional.

VI.1. No presentación/llegada tardía

En caso de llegar después de las 21:00 h, se debe informar al arrendador a través de info@waabs.de. Si no se recibe aviso, la parcela o casa móvil será reasignada a otros huéspedes al día siguiente a partir de las 14:00 h. No se realizará ningún reembolso por los importes ya abonados.

Las casas móviles que no se ocupen debido a la no presentación podrán ser reasignadas sin compensación al huésped por parte del arrendador.

VI.2. No salida

Le recordamos que la parcela debe estar desocupada antes de las 12:00 h del día de salida. Si no se desocupa a tiempo, nos veremos obligados a desalojarla a su cargo y a almacenar sus pertenencias. Esto solo ocurrirá en casos extremos y tras un aviso previo.

Para evitar inconvenientes, le pedimos que salga a tiempo o nos informe si desea extender su estancia.

VII. Perros y mascotas

Traer y alojar mascotas solo está permitido con la autorización previa por escrito del arrendador y el pago de las tarifas correspondientes.

El arrendador se reserva el derecho de retirar esta autorización si otros huéspedes se sienten molestos.

No se permiten "perros peligrosos". Según la ley sobre la tenencia de perros (HundeG) del estado de Schleswig-Holstein, todos los perros deben estar identificados con un microchip conforme a las normas ISO 11784/11785 y contar con un seguro de responsabilidad civil.

Se debe presentar el pasaporte europeo para mascotas y entregar una copia en la recepción o enviarla electrónicamente o por correo antes de la llegada.

Los perros no deben quedarse sin supervisión en las unidades de alquiler. Para las reservas de casas móviles con perro, se aplicará una tarifa de 30 €.

En todo el camping se exige que los perros estén siempre atados con correa.

VIII. Condiciones de cancelación, tarifa flexible y derecho de desistimiento

1. Tarifa flexible: Ofrecemos la posibilidad de reservar una tarifa flexible con un recargo del 10 % sobre el precio total del viaje. Esta tarifa flexible permite una cancelación más flexible, pero el recargo no es reembolsable. Tenga en cuenta que la tarifa flexible solo puede seleccionarse en el momento de la reserva y no puede añadirse posteriormente.

2. Cancelación con tarifa flexible: Si ha reservado la tarifa flexible, puede cancelar su reserva sin coste hasta 14 días antes de la fecha prevista de llegada. En este caso, se le reembolsará la cantidad ya pagada menos el recargo de la tarifa flexible, que no es reembolsable. Si la cancelación se realiza a partir del día 13 antes de la llegada, se aplicarán las condiciones generales de cancelación que se detallan a continuación.

3. Condiciones generales de cancelación: Si no ha elegido la tarifa flexible, o si la cancelación con tarifa flexible se realiza con menos de 14 días de antelación a la llegada, se aplicarán las siguientes condiciones:

- En caso de cancelación desde la fecha de la reserva hasta 60 días antes de la llegada, se cobrará el 50 % del precio total del viaje.

- En caso de cancelación entre 59 y 30 días antes de la llegada, se cobrará el 70 %.

- En caso de cancelación entre 29 y 2 días antes de la llegada, se cobrará el 80 %.

- Si la cancelación se realiza 1 día antes de la llegada, el cliente no se presenta (*No-Show*) o se interrumpe la estancia anticipadamente, se cobrará el 100 % del precio total del viaje.

4. Modificaciones en la reserva: No es posible realizar modificaciones gratuitas en la reserva. Si desea realizar cambios en su reserva (dentro del mismo año natural), se aplicará una tarifa de modificación de 30 €.

Esta tarifa se aplica a todos los cambios realizados después de la confirmación original de la reserva. Todos los cambios requieren nuestra aprobación por escrito.

No es posible cambiar el período de la reserva durante la temporada alta (periodos A y B) ni entre el 26.05.2025 y el 09.06.2025.

5. Rescisión del contrato por parte del arrendador: El arrendador se reserva el derecho de rescindir el contrato de manera extraordinaria en caso de infracciones graves del reglamento interno o en circunstancias excepcionales, como fuerza mayor. En estos casos, no habrá derecho a reembolso del precio del viaje.

6. Derecho de desistimiento: No existe derecho de desistimiento para las reservas de nuestros servicios de alojamiento y parcelas realizadas mediante comunicaciones a distancia, como cartas, correos electrónicos, llamadas telefónicas o servicios en línea, de acuerdo con el artículo 312g, apartado 2, número 9 del BGB (Código Civil Alemán). Esto también se aplica a las reservas realizadas espontáneamente en máquinas automáticas o en la recepción del camping. Se aplican las

disposiciones sobre la no utilización de servicios según el artículo 537 del BGB, que regulan las obligaciones en caso de no utilización del servicio contratado sin cancelación. Por lo tanto, las cancelaciones solo son posibles según las condiciones mencionadas anteriormente.

7. Seguro recomendado: Se recomienda contratar un seguro de cancelación e interrupción del viaje.

IX. Responsabilidad

IX.1. El huésped está obligado a tratar el alojamiento y su inventario con cuidado y a indemnizar por cualquier daño que cause.

IX.2. El arrendador no será responsable de los daños materiales o pérdidas sufridos por el huésped, sus acompañantes o visitantes, salvo en casos de negligencia grave o dolo por parte del arrendador o sus empleados. Los daños causados por la naturaleza o el clima están excluidos.

IX.3. En caso de robo en una unidad cerrada de alquiler o caravana, los daños serán cubiertos por el seguro de hogar o de viaje del huésped. El robo debe ser reportado de inmediato a la policía y al arrendador.

IX.4. El huésped también es responsable de las acciones de sus acompañantes.

IX.5. La responsabilidad contractual del arrendador por daños no físicos se limita a tres veces el precio total de la estancia.

IX.6. El arrendador no será responsable de interrupciones o daños causados por fuerza mayor, como falta de gas o condiciones climáticas extremas.

X. Reclamaciones

El huésped está obligado a notificar de inmediato (dentro de las 24 horas posteriores a la llegada) cualquier defecto en el alojamiento al arrendador. Si no se notifica dentro de este plazo, se considerará que el alojamiento está libre de defectos, y no se aceptarán reclamaciones por reducciones de precio o compensaciones.

XI. Wi-Fi (Hotspots)

El Wi-Fi se proporciona de manera gratuita y voluntaria. No forma parte de los servicios contractuales. La calidad de la conexión puede variar debido a limitaciones técnicas.

XII. Bicicletas eléctricas y patinetes eléctricos

Por motivos de seguridad, no se permite cargar bicicletas eléctricas, patinetes eléctricos u otros vehículos eléctricos en interiores. Por favor, utilice los puntos de carga designados en el exterior.

XIII. Normas del camping

Las normas del camping son vinculantes y están disponibles en la recepción y en el sitio web www.waabs.de.

Durante las horas de descanso (22:00–07:00 y 13:00–15:00), se debe respetar el silencio absoluto, y el tráfico de vehículos está prohibido.

No se permite el uso de fuego abierto. Solo se permiten barbacoas de carbón, y las cenizas deben depositarse en los recipientes designados.

Los juegos de pelota y otras actividades deben realizarse únicamente en las áreas designadas.

XIV. Protección de datos

Al realizar una reserva y alojarse en el camping, el huésped acepta que sus datos personales sean almacenados y procesados conforme al RGPD para cumplir con el contrato. La declaración de protección de datos está disponible en www.waabs.de/datenschutz.

Algunas áreas del camping están supervisadas por cámaras para prevenir actos vandálicos.

El arrendador puede realizar fotografías y vídeos con fines publicitarios. El huésped acepta aparecer en dichas imágenes, siempre que no sea el motivo principal.

XV. Varios

El huésped debe utilizar el alojamiento y su inventario con cuidado y únicamente para el número de personas acordado.

Los errores de impresión o cálculo están sujetos a corrección.

El tribunal competente para ambas partes es Eckernförde.

Válido desde: 1 de octubre de 2024

Helga & Karsten Heide GbR

Se trata de una traducción con IA para facilitar la comprensión. Se aplica la versión alemana.